

Distr.: General

25 February 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة

### الدورة الحادية والخمسون



البند ٢١ من جدول الأعمال

تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق

تقرير الأمين العام

موجز

بدأت عملية الأمم المتحدة في موزامبيق انتشارها في موزامبيق في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢. وأتمت العملية أداء ولايتها في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بتعيين حكومة جديدة لموزامبيق. وأذن لعدد محدود من الموظفين المدنيين بالبقاء في البلد حتى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ لأغراض أنشطة تصفية البعثة. ويتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي للعملية للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥. وبلغ إجمالي النفقات لهذه الفترة ٢٨ ٨٣٧ ٩٠٠ دولار (صافيه ٧٠٠ ٦٢٩ ٣٧ دولار)، مما نتج عنه رصيد غير مستعمل بلغ إجماليه ١ ١٦٢ ١٠٠ دولار (صافيه ١ ٤٢٣ ٦٠٠ دولار) من الاعتماد البالغ إجماليه ٤٠ مليون دولار (صافيه ٣٠٠ ٠٥٣ ٣٩ دولار) الذي رصدته الجمعية العامة في قرارها ٢٣٥/٤٩ المؤرخ ١٠ آذار/مارس ١٩٩٥. واشتمل هذا التقرير أيضا على معلومات عن الأداء المالي منذ بداية العملية حتى تصفيتها. وفي ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧، بلغ إجمالي الاعتمادات غير المستعملة المتراكمة ١٩ ٠٥٢ ٤٠٠ دولار (صافيه ١٨ ١٨٩ ٨٠٠ دولار) وتتألف من مبالغ غير مردودة مقيدة لحساب الدول الأعضاء للفترة من ١ أيار/مايو إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ ومن ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥.

وتشمل الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة، كما وردت في الفقرة ٢٢ من هذا التقرير:

(أ) اتخاذ قرار بأن يقيد لحساب الدول الأعضاء الرصيد غير المستعمل السابق الإشارة إليه البالغ إجماليه ١٧ ٨٩٠ ٣٠٠ دولار (صافيه ١٦ ٧٦٦ ٢٠٠ دولار) للفترة من ١ أيار/مايو إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤؛

(ب) اتخاذ قرار بأن يقيد لحساب الدول الأعضاء الرصيد غير المستعمل البالغ إجماليه ١ ١٦٢ ١٠٠ دولار (صافيه ١ ٤٢٣ ٦٠٠ دولار) للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥؛

(ج) اتخاذ قرار بشأن معاملة الغائصة المتراكمة (٤ ٥٨٧ ٨٤٢ دولار) والإيرادات المتنوعة (٢ ١٩٧ ٠١٥ دولار) البالغ مجموعها (٦ ٧٨٤ ٨٥٨ دولار).



## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٣- ١	أولا - مقدمة .....
٣	١٧- ٤	ثانيا - الإدارة المالية .....
٣	٤	ألف- الفترة المالية .....
٣	٥	باء- الموارد التي أتاحت وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ .....
٣	٦	جيم- حالة الاشتراكات المقررة .....
٤	٩- ٧	دال - التبرعات والصناديق الاستثمارية .....
٤	١٢-١٠	هاء- تطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة .....
٥	١٣	ثالثا - حالة سداد التكاليف للحكومات المساهمة بقوات .....
٥	١٤	رابعا - التصرف في ممتلكات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق .....
٥	٢١-١٥	خامسا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ .....
٦	٢٢	سادسا - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها المستأنفة الحادية والخمسين .....

## المرفقات

٧	٣١ آذار/مارس ١٩٩٥	الأول - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ .....
١٧	٣١ آذار/مارس ١٩٩٥	الثاني - معلومات تكميلية عن تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ .....
٢١	٣١ آذار/مارس ١٩٩٥	الثالث - جدول الانسحاب المخطط والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ .....
٢٥	٣١ آذار/مارس ١٩٩٥	الرابع - الملاك المأذون به، وجدول الانسحاب المخطط والفعلي للموظفين المدنيين للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ .....
٢٦	٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، وذلك في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧	الخامس- الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، وذلك في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧ .....
٢٨	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	السادس- الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ .....

## أولا - مقدمة

١ - رحب مجلس الأمن، في جملة أمور، في قراره ٧٨٢ (١٩٩٢) المؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢، بتوقيع اتفاق السلام العام في موزامبيق في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ بين حكومة موزامبيق وحركة المقاومة الوطنية الموزامبيقية، ووافق على تعيين الأمين العام ممثل خاص مؤقت وإيفاد فريق إلى موزامبيق يتكون من ٢٥ مراقبا عسكريا. ووصل الممثل الخاص المؤقت وفريق المراقبين العسكريين إلى موزامبيق في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢. وأنشئت عملية الأمم المتحدة في موزامبيق بموجب قرار مجلس الأمن ٧٩٧ (١٩٩٢) المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢.

٢ - ورحب مجلس الأمن في قراره ٩٥٧ (١٩٩٤) المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، بالانتخابات التي أجريت في موزامبيق في ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، وقرر، في جملة أمور، تمديد ولاية العملية إلى أن تتولى حكومة موزامبيق الجديدة مهام منصبها، ولكن في موعد لا يتجاوز ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. وأذن مجلس الأمن أيضا بعملية الأمم المتحدة في موزامبيق، وبصفة خاصة لعدد محدود من أفراد الشؤون السوقية المدنيين وأفراد إزالة الألغام والتدريب والإخصائيين العسكريين وضباط الأركان وقصيلة صغيرة من المشاة، بأن تنجز العمليات المتبقية قبل انسحابها في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

٣ - وفي تقرير نهائي عن عملية الأمم المتحدة في موزامبيق مؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (S/1994/1449)، أشار الأمين العام، في جملة أمور، إلى أنه سيلزم أن يبقى في موزامبيق، لمدة شهر أو شهرين تقريبا (بعد ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥)، عدد صغير من المدنيين القائمين بالسوقيات والتابعين للأمم المتحدة للتعامل مع مجالس التحقيقات التي لم يبت فيها، والتصرف في الممتلكات والمعدات، والأنشطة الأخرى الطويلة الأجل.

## ثانيا - الإدارة المالية

## ألف - الفترة المالية

٤ - قيدت الاعتمادات والمخصصات والنفقات في حسابات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق على أساس الفترة المأذون بها، وحتى انتهاء الولاية الأخيرة في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥.

باء - الموارد التي أتاحت وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥

٥ - كما أشير في المرفق الخامس، بلغ إجمالي الموارد التي جرى توفيرها لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق للفترة من بداية البعثة في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، ١٠٠ ٠٩٩ ٥٦١ دولار (صافيه ٩٠٠ ٤٨٩ ٥٥٢ دولار). وبلغ إجمالي النفقات لتلك الفترة ٧٠٠ ٠٦٠ ٥١٦ دولار (صافيه ٩٠٠ ٨٢٨ ٥٠٨ دولار) واشتملت على التزامات غير مصنفة تبلغ ٣٩,٨ مليون دولار ترد في المرفق السادس تفصيلا. وجرى قيد مبلغ إجماليه ٩٨٦ ٠٠٠ ٢٥ دولار (صافيه ٢٠٠ ٤٧١ ٢٥ دولار) لحساب الدول الأعضاء وجرى مقابلته بالاشتراكات المقررة. ويبلغ الرصيد الحالي غير المستعمل ٤٠٠ ٥٢ ١٩ دولار (صافيه ٨٠٠ ١٨٩ ١٨ دولار). وكما ورد في المرفق الخامس باء، بلغت الإيرادات المتنوعة المقيدة للحساب الخاص لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق ١٥ ١٩٧ ٠١٥ دولار. وبلغ مجموع الإيرادات من الفائدة المتراكمة المقيدة لحساب نفس الحساب ٨٤٣ ٥٨٧ ٤ دولار.

## جيم - حالة الاشتراكات المقررة

٦ - جرى تقسيم مبلغ مجموعه ١٤٧ ٤٠٣ ٥٢٠ دولار على الدول الأعضاء فيما يتعلق بعملية الأمم المتحدة في موزامبيق للفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥. وبلغت الاشتراكات التي وردت لتلك الفترة حتى ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧، ٦٠٣ ٧٤٨ ٤٨٩ دولار. وفضلا عن ذلك، خُفضت الأنصبة المقررة المستحقة السداد بمبلغ ١٠٢ ٥٥٧ ١ دولار عملا بقرار الجمعية العامة ٨٣/٥٠ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، مما أدى إلى عجز بلغ ٣٩ ٠٩٧ ٤٤٢ دولار.

## دال - التبرعات والصناديق الاستثنائية

٧ - دعت الجمعية العامة، في الفترة ١١ من قرارها ٢٢٤/٤٧ ألف المؤرخ ١٦ آذار/مارس ١٩٩٣ ثم في قرارات لاحقة آخرها القرار ٢٢٥/٤٩ المؤرخ ١٠ آذار/مارس ١٩٩٥، إلى تقديم تبرعات إلى عملية الأمم المتحدة في موزامبيق نقدا أو في شكل خدمات ولوازم تكون مقبولة من الأمين العام. ولم ترد أي تبرعات منذ بداية العملية وحتى تصنيتها.

٨ - وفي أيار/مايو ١٩٩٣ ونيسان/أبريل ١٩٩٤، أنشأ الأمين العام الصندوق الاستثنائي لتنفيذ عملية السلام في موزامبيق والصندوق الاستثنائي لمساعدة الأحزاب السياسية المسجلة في موزامبيق، على التوالي. وفي أعقاب تنصيب الحكومة الجديدة لموزامبيق في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ وانتهاء ولاية عملية الأمم المتحدة في موزامبيق، أنهت أنشطة هذين الصندوقين الاستثنائيين.

٩ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، بلغ مجموع التبرعات الواردة إلى الصندوق الاستثنائي لتنفيذ عملية السلام في موزامبيق والصندوق الاستثنائي لمساعدة الأحزاب السياسية المسجلة في موزامبيق ٧٠٠ ١٨٠٠٧ دولار و ٣ ٢٥٦ ١٠٠ دولار، والمدفوعات ٨٠٠ ١٨٠٠٥ دولار و ٦٠٠ ٢٨٠٠ دولار، على التوالي. ووفقا لرغبات البلدان المانحة، جرى نقل الأصول المتبقية البالغة ٣٧٣ ٢٠٠ دولار في الصندوق الاستثنائي لتنفيذ عملية السلام في موزامبيق و ٨٨٨ ٩٠٠ دولار في الصندوق الاستثنائي لمساعدة الأحزاب السياسية المسجلة في موزامبيق، بما في ذلك إيرادات الفوائد، إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتوزيعها في ماботو وفقا للأغراض الأصلية للصندوقين ووفقا لاختصاصاتهما الأصلية.

## هاء - تطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة

١٠ - في تقرير مقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين بشأن قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (A/C.5/33/45)، أشار الأمين العام، في جملة أمور، إلى تعذر دفع المبالغ المستحقة للحكومات المساهمة بقوات في الموعد المتوخى بموجب البندين ٣-٤ و ٤-٤ من النظام المالي للأمم المتحدة. ولا تزال تلك الحالة تواجه في بعض عمليات حفظ السلام. وبناء عليه، اعتمدت الجمعية العامة، على مدى سنين، ترتيبات خاصة يجري بموجبها استبقاء الاعتمادات المطلوبة فيما يتعلق بالالتزامات المستحقة للحكومات المقدمة للوحدات و/أو الدعم السوقي إلى أي بعثة إلى ما بعد الفترة المنصوص عليها بموجب البندين ٣-٤ و ٤-٤.

١١ - وفي حالة عملية الأمم المتحدة في موزامبيق، وكما هي الحال بالنسبة لقوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وعمليات الأمم المتحدة الأخرى لحفظ السلام، توجد حاليا مبالغ معينة ملتزم بها للتعويض في حالة الوفاة أو العجز، ولكي تسدد إلى الحكومات تكاليف المعدات المملوكة للوحدات والسلع والخدمات، المقدمة بموجب ترتيبات طلبات التوريد التي ستلزم لتسوية المطالبات التي لم ترد بعد من الحكومات. وجرى الاحتفاظ بحسابات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق منذ بدايتها على أساس الفترات المستقلة التي قدمت لها أموال.

١٢ - وبناء عليه، من المقترح أن تطبق على عملية الأمم المتحدة في موزامبيق ترتيبات خاصة فيما يتعلق بتطبيق المادة الرابعة من النظام المالي على غرار الترتيبات الواردة في مرفق قرار الجمعية العامة ٢١١/٥٠ بء المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ والمتعلق ببعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا وذلك على النحو التالي:

(أ) في نهاية فترة الاثني عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٣-٤، ترحل إلى حسابات الدفع أي التزامات غير مصنفة متعلقة بالفترة المالية المعنية، وتكون متصلة بالسلع الموردة والخدمات المقدمة من الحكومات والتي وردت بشأنها مطالبات، أو التي تكون مشمولة بمعدلات تسديد النفقات المعمول بها؛ وتظل حسابات الدفع هذه مسجلة في الحساب الخاص إلى حين إتمام الدفع؛

(ب) '١' تظل سارية لفترة إضافية مدتها أربع سنوات تبدأ بعد انتهاء فترة الاثني عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٣-٤ أي التزامات أخرى غير مصنفة متعلقة بالفترة المالية المعنية تكون مستحقة

للحكومات عن سلعة موردة وخدمات مقدمة، وأي التزامات أخرى يتعين الوفاء بها للحكومات لم ترد بشأنها المطالبات اللازمة بعد؛

٢٢) تعامل المطالبات التي ترد خلال فترة السنوات الأربع هذه على النحو المنصوص عليه في الفقرة (أ) أعلاه متى كان ذلك منطبقاً؛

٢٣) في نهاية فترة السنوات الأربع الإضافية، تلغى أي التزامات غير مصفاة، ويعاد حينئذ الرصيد المتبقي من أي اعتمادات مستبقاة لهذا الغرض.

### ثالثاً - حالة سداد التكاليف للحكومات المساهمة بقوات

١٣- سُدّدت بالكامل وفقاً للمعدلات القياسية التي حددها الجمعية العامة تكاليف القوات للحكومات المساهمة بقوات عن كامل فترة عمليات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق.

### رابعاً - التصرف في ممتلكات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق

١٤- وردت التفاصيل المتعلقة بالتصرف النهائي في ممتلكات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق من قبل في المرفقين الرابع والخامس لتقرير الأمين العام المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٥ (A/49/649/Add.3). وجرى قيد مبلغ ٧٠٠ ٣٣٩ دولار تمثل حصيلة بيع معدات لحساب الحساب الخاص للعملية كإيرادات متنوعة.

### خامساً - تقرير الأداء المالي للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥

١٥- غطت تقديرات التكاليف الأصلية لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ وعُرِضت في تقرير الأمين العام عن تمويل العملية المؤرخ ٢٣ أيار/مايو ١٩٩٤ (A/48/849/Add.1). وقدم الأمين العام تقديراً منقحاً للتكاليف، طلبته الجمعية العامة في قرارها ٢٤٠/٤٨ بـ٢ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤، إلى الجمعية العامة في تقريره المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ (A/49/649). وجرى تنقيح احتياجات تصفية العملية مرة أخرى في شباط/فبراير ١٩٩٥ واشتملت على حكم بالتمديد في موزامبيق حتى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ في عدد محدود من الموظفين المدنيين لاستكمال المهام الإدارية المتبقية. وحسبما أبلغت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وأدرجت في المرفق الأول لتقريرها المؤرخ ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥ (A/49/849)، بلغت هذه الاحتياجات المنقحة للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ مبلغاً إجمالياً ٦٠٠ ٧٩٢ ٤٨ دولار (صافيه ٩٠٠ ٨٤٥ ٤٧ دولار) وقامت على أساس اسقاطات الجدول الزمني لتصفية البعثة وعلى معلومات الأداء المالي المتوفرة حتى ذلك الوقت.

١٦- وأشارت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، خلال نظرها في تقديرات التكاليف المنقحة للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، إلى الحاجة إلى تزويدها بآخر المعلومات عن التطورات المتعلقة بافتراضات الميزانية الحالية، وأوصت (A/49/849، الفقرة ١٩)، كتدبير مؤقت، بتخصيص مبلغ إجمالي مخفض قدره ٤٠ مليون دولار لتغطية الاحتياجات المالية للمرحلة النهائية من عملية الأمم المتحدة في موزامبيق لتلك الفترة.

١٧- وعلى أساس توصيات اللجنة الاستشارية، اعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٥/٤٩ في الحساب الخاص لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق مبلغاً إجمالياً قدره ٤٠ مليون دولار (صافيه ٣٠٠ ٥٣ ٢٩ دولار) وقسمته على الدول الأعضاء من أجل تصفية العملية لهذه الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، بما في ذلك سلطة الالتزام بمبلغ ٢٥ مليون دولار التي أذن بها في وقت سابق بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٤٨ بـ٢. وبناءً عليه، وبغية إيراد الاعتماد المخفض، جرى تعديل مخصصات العملية بالمخفض بطريقة شاملة بنحو ١٤ في المائة.

١٨- ويورد المرفق الأول لهذا التقرير الاعتماد المخصص لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق موزعا على بنود الميزانية للفترة من ١٦ تشرين الأول/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ على أساس اعتماد مبلغ إجمالي قدره ٤٠ مليون دولار (صافيته ٣٠ ٠٥٣ ٠٥٣ دولار). ونفقات يبلغ إجماليها ٢٨ ٨٣٧ ٩٠٠ دولار (صافيها ٧٠٠ ٦٢٩ ٣٧ دولار) والرصيد الناتج غير المستعمل البالغ إجماليه ١ ١٦٢ ١٠٠ دولار (صافيته ١ ٤٢٣ ٦٠٠ دولار). وترد معلومات إضافية فيما يتعلق بالنفقات في المرفق الثاني وترد في المرفقين الثالث والرابع معلومات عن النشر المعتمزم والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين.

١٩- والرصيد غير المستعمل المبلغ عنه الناتج عن الوفورات يعزى أساسا إلى (أ) انخفاض تكاليف النقل عن المقدرة في الميزانية فيما يتعلق بإعادة الجنود والمراقبين العسكريين والشرطة المدنية والموظفين الدوليين إلى أوطانهم؛ (ب) انخفاض عدد المركبات المستأجرة وانخفاض الاحتياجات من قطع الغيار وصيانة أسطول المركبات؛ (ج) انخفاض تكاليف استئجار الطائرات وأسعار وقود الطائرات؛ (د) انخفاض التكاليف الفعلية لشحن معدات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق والمعدات المملوكة للوحدات.

٢٠- وتُعزى الاحتياجات الإضافية غير المتوقعة تحت بنود الموظفين الدوليين والمحليين، والاتصالات، والمعدات، واللوازم والخدمات إلى النفقات التي جرى تحملها في فترات الولايات السابقة ولكن جرى تسجيلها في فترة الإبلاغ كنتيجة لاستعراض حسابات العملية والتحقق منها وإيجاد التوافق فيما بينها، كما يرجع إلى التأخر في تقديم التواتير من البائعين والموردين وتسجيل أعباء كشوف المرتبات. وتُعزى مع ذلك زيادة النفقات عن المخصصات تحت التكاليف الموحدة للقوات وبدل الملابس والمعدات للوحدات العسكرية إلى خفض شامل للمخصص المشار إليه في الفقرة ١٧ أعلاه.

٢١- وكما أُشير في الفقرة ٣٠ من تقرير الأمين العام عن إدارة أصول حفظ السلام المؤرخ ٣ تموز/ يوليو ١٩٩٥ (A/49/936)، فإنه يتعيّن تمويل قاعدة سوقيات الأمم المتحدة في برينديزي في عام ١٩٩٥ على أساس مخصص من داخل ميزانيات قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وكذلك ميزانيات البعثات الأخرى. وبلغت النفقات التي تنفق على القاعدة في برينديزي وتحمل على عملية الأمم المتحدة في موزامبيق خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، ١٢٠ ٠٠٠ دولار للشحن والنقل التجاريين.

#### سادسا - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين

٢٢- فيما يلي الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين المستأنفة فيما يتصل بتمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق:

(أ) اتخاذ قرار بأن يقيّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد غير المستعمل البالغ إجماليه ٣٠٠ ٨٩٠ ١٧ دولار (صافيته ٢٠٠ ٧٦٦ ١٦ دولار) الخاص بالفترة من ١ أيار/مايو إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ (انظر A/49/649/Add.3، المرفق الأول).

(ب) اتخاذ قرار بأن يقيّد لحساب السدول الأعضاء الرصيد غير المستعمل البالغ إجماليه ١ ١٦٢ ١٠٠ دولار (صافيته ١ ٤٢٣ ٦٠٠ دولار) الخاص بالفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥؛

(ج) اتخاذ قرار بمعاملة الفائدة المتراكمة (٤ ٥٧٨ ٨٤٣ دولار) والإيرادات المتنوعة (٢ ١٩٧ ٠١٥ دولار) البالغ مجموعهما ٦ ٧٨٤ ٨٥٨ دولار؛

(د) اتخاذ قرار بالإحاطة بالتقرير المتعلق بالتصرف النهائي في أصول عملية الأمم المتحدة في موزامبيق (A/49/649/Add.3، المرفقان الرابع والخامس)؛

(هـ) اتخاذ قرار بأن تطبق على عملية الأمم المتحدة في موزامبيق الترتيبات الخاصة المتعلقة بتطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة، كما وردت تفصيلا في الفقرات من ١ إلى ١٢ من هذا التقرير.

## المرفق الأول

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٦) الوفورات/ (التجاوزات) (٧) - (٥)	(٤) الالتزامات غير المصنفة	(٣) النفقات*	(٢) النفقات المقسمة (القرار ٧٧٥/٤٩)	(١) التقديرات الأصلية للتكاليف	
<b>١ - تكاليف الأفراد العسكريين</b>					
<b>(أ) المراقبون العسكريون</b>					
(٣٧١,٩)	-	٨٥١,٤	٤٧٩,٥	٥٥٧,٦	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٢٢٧,٩	-	٦٠٩,٢	٨٣٧,٧	٩٧٢,٥	تكاليف السفر
(٧,٠)	-	٤,٥	٧,٥	٧,٩	بدل الملابس والمعدات
(١٤٦,٠)	-	١ ٤٦٥,٧	١ ٣٢٤,٧	١ ٥٣٤,٠	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(ب) الوحدات العسكرية</b>					
(٤٧٥,٧)	-	٤ ٢٧٥,٢	٢ ٨٠٠,٠	٤ ٥١٧,٦	تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية
٦١,٩	-	٩,٦	٧١,٥	٧١,٥	الرعاية
٨٣٠,٧	-	٣٧,٧	٨٦٨,٤	٨٦٨,٤	حصص الإعاشة
(٦٧,٦)	-	٢٢٩,٤	١٧١,٨	١٧١,٨	البدل اليومي
٤٨٤,٨	-	٢٨٧,٢	٣٧٧,٠	٣٧٧,٠	بدل الوجبات الغذائية والإيواء
٣٣٧,١	١ ١٥٥,٦	١ ٩٩٢,٨	٢ ٧٧٥,٩	٢ ٨٠٨,٨	سفر الجنود إلى المواقع وتساوهم وإعادتهم إلى الوطن
(٧٢,٣)	-	٢٩٢,٤	٢٧٠,١	٢٠٨,١	بدل الملابس والمعدات
١ ٥٤٤,٤	١ ١٥٥,٦	٧ ١٢٥,٢	٨ ٦٧٩,٧	٩ ٥١٨,٧	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين</b>					
-	-	-	-	١ ٤١٠,٥	المعدات المملوكة للوحدات
-	-	-	-	-	تمويضات الوفاة والعجز
-	-	-	-	١ ٤١٠,٥	<b>المجموع الفرعي</b>
١ ٣٩٨,٤	١ ١٥٥,٦	٨ ٦٠٠,٥	٩ ٩٩٨,٩	١٧ ٤٦٧,٧	<b>مجموع البند ١</b>
<b>٧ - تكاليف الأفراد المدنيين</b>					
<b>(أ) الشرطة المدنية</b>					
(١ ٥٧٢,١)	-	٣ ١٧١,٢	١ ٥٩٩,١	١ ٨٠١,٨	بدل الإقامة المقرر للبعثة
١ ٢٥٧,١	١٤٢,٧	١ ٢٤٨,٥	٢ ٧٠٥,٦	٣ ١٤٦,٠	تكاليف السفر
(٠,٨)	-	٨,٩	٨,١	٩,٤	بدل الملابس والمعدات
(٧١٥,٨)	١٤٢,٧	٤ ٥٢٨,٦	٤ ٣١٢,٨	٤ ٩٥٧,٢	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(ب) الموظفون الدوليون والمحليون</b>					
(٧٠٩٠,٩)	-	٤ ١٩٤,٧	٧ ١٠٣,٨	٧ ٤٤٦,٠	مرتبات الموظفين الدوليين

(١) التقديرات الأصلية للتكاليف	(٢) التقديرات المتسمة (القرار ٤٩/٢٢٥)	(٣) التقديرات* غير المصفاة	(٤) التقديرات المتسمة (القرار ٤٩/٢٢٥)	(٥) التقديرات الأصلية للتكاليف	(٦) التقديرات الأصلية للتكاليف
٧٧٥,٤	٦٦٦,٨	٧١٣,٢	-	(٤٦,٤)	مرتبات الموظفين المحليين
-	-	٤٧,٢	-	(٤٧,٢)	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	-	العمل الإضافي
-	-	٢٧٣,٠	-	(٢٧٣,٠)	المساعدة المؤقتة العامة
١ ٦٤٥,٥	١ ٤١٥,٠	٢ ٢٦١,٢	-	(٨٤٦,٢)	التكاليف العامة للموظفين
١ ٩٢٩,٩	١ ٦٦٨,٢	١ ٧٤٥,١	-	(٧٦,٩)	بدل الإقامة المقرر للمبنة
١ ٢٢٠,٦	١ ٠٤٩,٧	٦٦٢,٢	-	٢٨٧,٤	السفر إلى منطقة البعثة ومنها
٢٦,٠	٢١,٠	٨٧,٧	-	(٥٦,٧)	تكاليف السفر لأسباب أخرى
٨ ٠٦٣,٤	٦ ٩٢٤,٥	٩ ٩٨٤,٥	-	(٣ ٠٥٠,٠)	المجموع الفرعي
٥٠,٠	٤٣,٠	٢٦٣,٢	-	(٢٢٠,٢)	(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
٤٢٢,٦	٣٦٣,٤	٣٩٠,٤	-	(٢٧,٠)	(د) متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	(هـ) الموظفون الذين توفرهم الحكومات
-	-	-	-	-	(و) مراقبو الانتخابات المدنيون
١٣ ٤٩٣,٢	١١ ٦٥٢,٧	١٥ ١٦٦,٧	١٤٧,٧	(٣ ٥١٣,٠)	مجموع البند ٢
<b>٣ - أماكن العمل/الإقامة</b>					
٩٤٠,١	٨٠٨,٥	٨٤٧,٠	-	(٢٨,٥)	استئجار الأماكن
٢٨,٥	٢٧,٥	٦,٦	-	٢٠,٩	التعديلات والتجديدات للأماكن
١٨,٥	١٢,٩	٢,٦	-	١٠,٣	لوازم الصيانة
٢٥,٠	٢١,٥	١٥,٦	-	٥,٩	خدمات الصيانة
١٢٩,٠	١١٩,٥	٦٤,٧	-	٥٤,٨	المرافق
-	-	-	-	-	التشييد/المباني السابقة التجهيز
١ ١٥١,١	٩٨٩,٩	٩٣٦,٥	-	٥٢,٤	مجموع البند ٣
<b>٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية</b>					
<b>٥ - عمليات النقل</b>					
-	-	-	-	-	شراء المركبات
٤٤١,٥	٣٧٩,٧	١٣١,٧	-	٢٤٨,٠	استئجار المركبات
٢,٥	٢,٢	-	-	٢,٧	معدات الورش
٢٨٧,٥	٣٢٣,٣	٦٢,٣	-	٢٧١,٠	قطع الغيار وعمليات الإصلاح والصيانة
٥٠٣,٩	٤٣٣,٤	٣٦٥,٩	-	٦٧,٥	البديزين والزيوت ومواد التشحيم
٧٦,٣	٦٥,٦	٤٩,٣	-	١٦,٣	التأمين على المركبات
١ ٤١١,٧	١ ٢١٤,٢	٦٠٩,٢	-	٦٠٥,٠	مجموع البند ٥
<b>٦ - العمليات الجوية</b>					
<b>(أ) عمليات الطائرات العمودية</b>					
٢ ٧٥٦,٢	٢ ٣٧٠,٤	٢ ١٥٣,١	-	٢١٧,٢	تكاليف الاستئجار/الرحلات المستأجرة



(١) التقديرات الأصلية للتكاليف	(٢) النقذات المقسمة (القرار ٢٢٥/٤٩)	(٣) النقذات* غير المصفاة	(٤) الالتزامات غير المصفاة	(٥) الوقفورات/ (التجاوزات) (٣) - (٢)	
٢٢٤,١	٢٠١,٣	١٠٦,٩	-	٩٤,٤	الوقود ومواد التشحيم للطائرات
٢٢٥,٠	١٩٢,٥	١٦٥,٠	-	٢٨,٥	تكاليف النقل إلى المواقع/الإعادة منها
-	-	-	-	-	رحلات إعادة الإمداد
-	-	-	-	-	الطلاء/الإعداد
-	-	١٠٢,٤	-	(١٠٢,٤)	التأمين ضد المسؤولية ومخاطر الحرب
٢ ٢١٥,٤	٢ ٧٦٥,٢	٢ ٥٢٨,٤	-	٢٣٦,٨	المجموع الفرعي
					(ب) الطائرات الشابة الجناحين
٢ ٢٨٠,٢	٢ ٠٤٧,١	٢ ٢٧١,١	-	(٢٢٤,٠)	تكاليف الاستئجار/الرحلات المستأجرة
٦٤٥,٩	٥٥٥,٥	١٣٠,٢	-	٤٢٥,٢	الوقود ومواد التشحيم للطائرات
٩٥,٠	٨١,٧	٥٧,٢	-	٢٤,٤	تكاليف النقل إلى المواقع/الإعادة منها
-	-	-	-	-	الطلاء/الإعداد
-	-	-	-	-	رحلات إعادة الإمداد
-	-	٨٩,٢	-	(٨٩,٢)	التأمين ضد المسؤولية ومخاطر الحرب
٣ ١٧١,٢	٢ ٦٨٤,٢	٢ ٥٤٧,٨	-	١٣٦,٥	المجموع الفرعي
٥٠,٠	٤٢,٠	-	-	٤٢,٠	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
-	-	-	-	-	(د) العمليات الجوية الأخرى
-	-	-	-	-	خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
٢٠,٠	١٧,٢	٤٤,٦	-	(٢٧,٤)	رسوم الهبوط والخدمات الأرضية
-	-	-	-	-	صهاريج تخزين الوقود
٢٠,٠	١٧,٢	٤٤,٦	-	(٢٧,٤)	المجموع الفرعي
٦ ٤٠٦,٦	٥ ٥٠٩,٧	٥ ١٢٠,٨	-	٢٨٨,٩	مجموع البند ٦
-	-	-	-	-	٧ - العمليات البحرية
					٨ - الاتصالات
					(أ) الاتصالات التكميلية
-	-	-	-	-	معدات الاتصالات
٥٠,٠	٤٢,٠	١٧,٩	-	٢٥,١	قطع الفيار واللوازم
-	-	-	-	-	معدات الورش والاختبار
٥١٨,٤	٤٤٥,٨	٩٨٢,٢	-	(٥٣٦,٤)	الاتصالات التجارية
٥٦٨,٤	٤٨٨,٨	١ ٠٠٠,١	-	(٥١١,٢)	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	(ب) عقد تركيب الدوائر الهاتفية الرئيسية
٥٦٨,٤	٤٨٨,٨	١ ٠٠٠,١	-	(٥١١,٢)	مجموع البند ٨
					٩ - المعدات الأخرى
-	-	-	-	-	أثاث المكاتب
-	-	-	-	-	معدات المكاتب

(١) التعديرات الأصلية للتكاليف	(٢) النفقات المصنفة (الضمان ٢٢٥/٤٩)	(٣) النفقات*	(٤) الالتزامات غير المصفاة	(٥) الصورات/ (التجاوزات) (٢) - (١)
-	-	-	-	-
-	-	١٧,١	-	(١٧,١)
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	٢,٠	-	(٢,٠)
-	-	-	-	-
-	-	٤٤,٥	-	(٤٤,٥)
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
١٥,٠	١٢,٩	١٥٩,٢	-	(١٤٦,٤)
-	-	-	-	-
١٠,٠	٨,٦	٢٢,٤	-	(٢٤,٨)
-	-	-	-	-
٢٥,٠	٢١,٥	٢٥٦,٢	-	(٢٢٤,٨)
<b>١٠- اللوازم والخصومات</b>				
<b>(أ)</b>				
١١,٧	١٠,١	٥,٩	-	٤,٢
٧١,٦	٦١,٦	٢٢٢,١	١٥١,٢	(١٧١,٥)
-	-	-	-	-
٥٠,٥	٤٢,٤	١٤٨,٤	-	(١٠٥,٠)
٢٥,٠	٢٠,١	١٦٥,٦	-	(١٢٥,٥)
٢٥,٠	٢٠,١	٢٦,٧	-	٢,٤
١,٥	١,٢	١,٢	-	-
٢٧,٥	٢٢,٧	٢٨,٢	-	(٤,٦)
٢٢٧,٨	٢٠٠,٢	٦٠٩,٢	١٥١,٢	(٤٠٩,٠)
<b>(ب)</b>				
٢٠,٠	٢٥,٨	١٧,٠	-	٨,٨
٢٥٠,٠	٢١٥,٠	٢٢٠,٠	-	(١٥٠,٠)
٢٥,٠	٢١,٥	١٥,٤	-	٦,١
١,٥	١,٢	-	-	١,٢
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	٢٠,٩	-	(٢٠,٩)
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

(١) التقديرات الأصلية للتكاليف	(٢) النفقات المتقسمة (القرار ٧٢٥/٤٩)	(٣) النفقات*	(٤) الالتزامات غير المصفاة	(٦) الوفورات/ (التجاوزات) (٢) - (٣)	
٣٠,٠	٢٥,٨	٢١,٠	-	٤,٨	مستودعات التموين والمخازن العامة
٢٣٦,٥	٢٨٩,٤	٢١٤,٢	-	(٢٤,٩)	المجموع الفرعي
٥٦٩,٢	٤٨٩,٧	٩٢٢,٦	١٥١,٢	(٤٢٢,٩)	مجموع البند ١٠
-	-	-	-	-	١١- اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	-	-	-	-	١٢- برامج الإعلام
-	-	-	-	-	١٣- برامج التدريب
-	-	-	-	-	١٤- برامج إزالة الألغام
-	-	٩٠,٠	-	(٩٠,٠)	١٥- المساعدة المقدمة لنزع السلاح والتسريح
-	-	-	-	-	١٦- الشحن الجوي والسطحي
٤ ٧٥٠,٠	٤ ٧٥٠,٠	٢ ٠٠٨,٥	٥٠٢,٤	٢ ٧٤١,٥	نقل المعدات المملوكة للوحدات
-	-	-	-	-	النقل الجوي للأغراض العسكرية
٦ ٣٠٠,٠	٢ ٣٠٠,٠	٢ ٢٨٠,٦	٢٢,٧	١ ٠١٩,٤	الشحن والنقل التجاريان
١١ ٠٥٠,٠	٨ ٠٥٠,٠	٤ ٢٨١,١	٥٣٦,١	٢ ٧٦٠,٩	مجموع البند ١٦
٢٢,٥	٢٠,٠	٢٠,٠	-	-	١٧- نظام المعلومات الإدارية المتكامل
٦٨٥,٤	٦١٦,٩	٦١٦,٩	-	-	١٨- حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٩٤٦,٧	٩٤٦,٧	١ ٢٠٨,٢	-	(٢٦١,٥)	١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٤٨ ٧٩٢,٦	٤٠ ٠٠٠,٠	٢٨ ٨٣٧,٩	١ ١٦٢,١	١ ٢٥٢,١	مجموع البنود ١٩-٢٠
(٩٤٦,٧)	(٩٤٦,٧)	(١ ٢٠٨,٢)	-	٢٦١,٥	٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	-	-	٢١- التبرعات العينية (مدرجة بالميزانية)
(٩٤٦,٧)	(٩٤٦,٧)	(١ ٢٠٨,٢)	-	٢٦١,٥	مجموع البندين ٢١-٢٠
٤٨ ٧٩٢,٦	٤٠ ٠٠٠,٠	٢٨ ٨٣٧,٩	١ ٩٨٥,٧	١ ١٦٢,١	إجمالي الاحتياجات
٤٧ ٨٤٥,٩	٢٩ ٠٥٢,٢	٢٧ ٦٢٩,٧	١ ٩٨٥,٧	١ ٤٢٢,٦	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	-	٢٢- التبرعات العينية (غير مدرجة بالميزانية)
٤٧ ٨٤٥,٩	٢٩ ٠٥٢,٢	٢٧ ٥٢٩,٧	١ ٩٨٥,٧	١ ٥١٢,٦	مجموع الموارد

\* يشمل مجموع النفقات الالتزامات غير المصفاة، الواردة في العمود (٤) لغرض العلم فقط.

## المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤  
إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥

الوفورات/(التجاوزات)  
(بدولارات الولايات المتحدة)

## ١ - تكاليف الأفراد العسكريين

(أ) المراقبون العسكريون ..... (١٤٦ ٠٠٠)

١ - يتضمن المرفق الثالث معلومات عن النشر المعتمز والفعلي للمراقبين العسكريين خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٢ - رصد اعتماد لبدل الإقامة المقرر للبعثة للمراقبين العسكريين على أساس افتراض أن إعادتهم إلى الوطن ستكتمل في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤. وعملا بقرار مجلس الأمن ٩٥٧ (١٩٩٤)، واصلت عملية الأمم المتحدة في موزامبيق أنشطتها في مجال التحقق والمراقبة حتى تعيين حكومة موزامبيق الجديدة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. وبناء عليه، جرى الإبقاء على المراقبين العسكريين في موزامبيق إلى ما بعد ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، مما نتج عنه احتياجات إضافية تبلغ ٩٠٠ ٣٧١ دولار تحت بند بدل الإقامة المقرر للبعثة، و ٣٠٠٠ دولار تحت بند بدل الملابس والمعدات. وتعزى الوفورات البالغة ٩٠٠ ٢٢٧ دولار تحت تكاليف سفر المراقبين العسكريين إلى انخفاض التكاليف الفعلية للإعادة إلى الوطن التي تتحملها البعثة بسبب الأسعار المخفضة للرحلات الجوية التي يحصل عليها المراقبون فرادى وإعادة المراقبين إلى وطنهم مع وحداتهم العسكرية على متن الطائرة التي تستأجرها عملية الأمم المتحدة في موزامبيق.

(ب) الوحدات العسكرية ..... ١ ٥٤٤ ٤٠٠

٣ - يتضمن المرفق الثالث معلومات عن النشر المعتمز والفعلي لأفراد الوحدات خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٤ - ورصد اعتماد لسداد تكاليف القوات للحكومات المساهمة بقوات عن الفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ على أساس ما مجموعه ٤٠١ شخص - شهر. وبسبب التعديلات التي أدخلت على الجدول الزمني لانسحاب القوات، فإن القوام الفعلي للقوات في الفترة المشمولة بالتقرير بلغ مجموعه ٤١٦٥ شخص - شهر، من جميع الرتب. وتعزى الاحتياجات الإضافية الواردة تحت سداد التكاليف الموحدة للقوات (٤٧٥ ٢٠٠ دولار) وبدل الملابس والمعدات (٣٠٠ ٢٢ دولار) إلى التعديلات الشاملة للمخصصات المشار إليها في الفقرة ١٧ من هذا التقرير. وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٦٠٠ ٦٧ دولار تحت البند اليومي للوحدات العسكرية إلى أعباء من فترات الولايات السابقة.

٥ - ورصد اعتماد تحت بند الرعاية للميزانية على أساس المعدلات الموحدة المطبقة على الوحدات العسكرية. وبسبب انسحاب الوحدات، انخفضت النفقات في الفترة المشمولة بالتقرير إلى أدنى حد وبلغت ٩ ٦٠٠ دولار مما أدى إلى وفورات تبلغ ٦١ ٩٠٠ دولار. وجرى تحميل تكلفة حصص الإعاشة المقدمة إلى الوحدات في الفترة المشمولة بالتقرير على فترة الولاية السابقة، مما أدى إلى وفورات تبلغ ٧٠٠ ٨٣٠ دولار تحت هذا البند. وتعزى الوفورات البالغة ٨٠٠ ٤٨٤ دولار تحت بند الوجبات الغذائية والإيواء لضباط الأركان إلى إعادة الضباط المبكرة إلى وطنهم عما كان متوقعا أصلا.

٦ - ورصد اعتماد تحت بند سفر الجنود إلى المواقع وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن من أجل إعادة ٧٤٥ ٣ من أفراد الوحدات إلى وطنهم بواسطة ترتيبات سفر المجموعات بتكلفة مقدرة تبلغ ٤٥٠ دولارا للشخص. وعلى الرغم من أن العدد الفعلي للأفراد العسكريين الذين تمت إعادتهم إلى وطنهم بلغ ١٤٥ ٤ من جميع الرتب، فإنه قد جرى إعادة وحدات عديدة إلى الوطن بالقطار وعلى متن الطائرة التابعة للأمم المتحدة مما أدى إلى وفورات تبلغ ١٠٠ ٧٣٢ دولار تحت هذا البند.

(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين

٧ - لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند في الفترة المشمولة بالتقرير. وجرى رصد مبالغ مجموعها ٢٧,٤ مليون دولار و ٤,٦ مليون دولار منذ بداية العملية تحت بندي المعدات المملوكة للوحدات وتعويزات الوفاة والعجز، على التوالي، لتغطية المطالبات المعلقة والمحتملة. وحتى ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧، كانت قد سددت مدفوعات مؤقتة تبلغ ١٣,٨ مليون دولار إلى الحكومات المساهمة بقوات عن المعدات المملوكة للوحدات وجرى دفع مبلغ ٧٠٠ ٢٠٢ دولار للمطالبات المتعلقة بالوفاة أو الإصابة أو العجز أو المرض الناتجين عن الخدمة في عملية الأمم المتحدة في موزامبيق. ومن حالة إجمالاً، بما في ذلك ٢١ حالة وفاة، وردت حتى اليوم ٢٦ مطالبة مع تقديم مدفوعات فيما يتعلق بخمس مطالبات.

٤ - تكاليف الأفراد المدنيين

(أ) الشرطة المدنية (٨٠٠ ٢١٥)

٨ - يتضمن المرفق الثالث معلومات عن النشر المعتمد والفعلي للشرطة المدنية خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٩ - ورصد اعتماد لنشر ١٤٤٤ من أفراد الشرطة المدنية وإعادتهم إلى وطنهم بما مجموعه ١٧١٦٠ شخص - يوم. وفي حين أن العدد الفعلي للشرطة المدنية في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ كان ٩١٨ شخصاً، فإن الأعباء المتعلقة بالبدل المقرر للبعثة وبدل الملابس والمعدات المسجلة في الفترة المشمولة بالتقرير اشتملت على مبالغ دُفعت في فترة سابقة، مما أدى إلى إدراج احتياجات إضافية تبلغ ١٠٠ ٥٧٢ ١ دولار و ٨٠٠ دولار تحت هذين البندين، على التوالي. وتُعزى الوفورات البالغة ١٠٠ ٣٥٧ ١ دولار تحت تكاليف سفر الشرطة المدنية إلى انخفاض التكاليف الفعلية لإعادة إلى الوطن التي تتحملها البعثة.

(ب) الموظفون الدوليون والمحليون (٢٠٥٠ ٠٠٠)

١٠ - ويتضمن المرفقان الثالث والرابع معلومات عن ملاك الموظفين المأذون به، والنشر المخطط والفعلي للموظفين الدوليين والمحليين خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

١١ - والموارد المدرجة بالميزانية مخصصة ل ٥٨٩,٥ شهر عمل للموظفين الدوليين بما في ذلك ١٥٥ شهر - عمل لمرحلة التصفية بعد ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وفي حين أن العدد الفعلي لأشهر العمل التي قضيت بالخدمة (٥٤٣,٥) كانت أقل من عدد أشهر العمل المدرجة بالميزانية، فإن النفقات المتعلقة بمراتب الموظفين الدوليين والتكاليف العامة للموظفين تعكس أعباء من فترات سابقة سجلت في حسابات الفترة المشمولة بالتقرير، مما أدى بالتالي إلى زيادة النفقات عن المخصصات البالغة ٩٠٠ ٢٠٩٠ ٢ دولار و ٢٠٠ ٨٤٦ دولار، على التوالي. وتعزى أيضاً الاحتياجات الإضافية تحت بند التكاليف العامة للموظفين إلى إدراج مبلغ بديل لمدفوعات الإجازة السنوية ومدفوعات منحة الإعادة إلى الوطن البالغ مجموعها ٢٠٠ ٤١٥ دولار، والتي لم يُدرج لها اعتماد مستقل في الميزانية، وإلى تسجيل مبلغ ٢٠٠ ١٩١ دولار في الفترة المشمولة بالتقرير في بند مخصصات صندوق المعاشات التقاعدية للموظفين المحليين تتعلق بفترات سابقة. وكما ورد في المرفق الرابع، وبسبب النطاق غير المتوقع لأعمال تصفية البعثة، جرى الإبقاء على الموظفين الدوليين والمحليين في منطقة البعثة بعد ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ ل ٣٣ و ٥١ شهر - عمل على التوالي. وتعزى الوفورات البالغة ٤٠٠ ٣٨٧ دولار تحت بند السفر إلى منطقة البعثة ومنها إلى التخفيضات التي تم الحصول عليها فيما يتعلق بإعادة الموظفين إلى وطنهم جوا ونقل الموظفين إلى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا بدلاً من إعادتهم إلى بلدانهم الأصلية أو إلى مراكز عملهم الأصلية.

١٢ - ورصد مبلغ ٢٧٣ ٠٠٠ دولار الوارد تحت بند المساعدة المؤقتة العامة خلال عام ١٩٩٦ لإنشاء فرقة تصفية عملية الأمم المتحدة في موزامبيق في المقر والتي تشتمل على ١٢ شهر عمل لموظفين بالفئة الفنية و ٤٤ شهر عمل لموظفي الخدمات العامة المطلوبة لاستكمال المهام المالية المتبقية في المقر وفي موزامبيق. وجرى

رصد اعتماد تحت بند مرتبات الموظفين المحليين لـ ١٠٤٥,٥ شهر/عمل للموظفين المحليين، بما في ذلك ١٧٥ شهر عمل لمرحلة التصفية بعد ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وفي حين أن العدد الفعلي لأشهر العمل التي قضيت بالخدمة تبلغ ٩٦٦,٥، فإن الاحتياجات الإضافية المدرجة البالغة ٤٦٤٠٠ دولار قد نتجت عن التعديلات الشاملة للمخصصات المشار إليها في الفقرة ١٧ من هذا التقرير.

١٣- ونتجت الاحتياجات الإضافية البالغة ٧٦٩٠٠ دولار لبدل الإقامة المقرر للبعثة المستحق للموظفين الدوليين عن إبقاء الموظفين الدوليين في مابوتو بعد ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥. وفي حين أنه لم يتم رصد أي اعتماد للخبراء الاستشاريين، فإن البعثة قد تحملت نفقات تبلغ ٤٧٣٠٠ دولار للاحتفاظ بخدمات أربعة خبراء استشاريين مطلوبة لتوفير (أ) الدعم القادوني لمجلس استعراض المطالبات ومجالس التحقيقات، (ب) تدريب المراقبين الدوليين للانتخابات (مرحلة من فترة الولاية السابقة)، (ج) وضع مشروع التشغيل الآلي في المكاتب على نطاق البعثة (على أساس تقاسم التكاليف مع عمليات حفظ السلام الأخرى). وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٥٦٧٠٠ دولار تحت بند تكاليف السفر لأغراض أخرى إلى تسجيل نفقات في الفترة المشمولة بالتقرير جرى تحملها في فترات ولاية سابقة.

(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون ..... (٧٢٠ ٧٠٠)

١٤- يتضمن المرفقان الثالث والرابع معلومات عن النشر المأذون به والفعلي للموظفين التعاقديين الدوليين خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

١٥- والموارد المدرجة في الميزانية المخصصة لخدمات ٢٤ عامل ميكانيكي مركبات وعامل/أخصائي لاسلكي حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، ١٢ شهر عمل. وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٢٢٠ ٧٠٠ دولار إلى إبقاء الموظفين التعاقديين في منطقة البعثة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ من أجل الـ ٤٤,٥ شهر عمل إضافي. والموظفون التعاقديون الدوليون مطلوبون لكفالة استمرار تشغيل وصيانة مرافق الاتصالات، وإصلاح المركبات، وكذلك المساعدة في التصرف في معدات الاتصالات والمركبات.

(د) متطوعو الأمم المتحدة ..... (٢٧ ٠٠٠)

١٦- ويتضمن المرفقان الثالث والرابع معلومات عن النشر المأذون به والفعلي لمتطوعي الأمم المتحدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

١٧- ورصد اعتماد لنشر ٢٠٠ من متطوعي الأمم المتحدة وإعادتهم إلى وطنهم على مراحل بتكلفة شهرية تبلغ ٢٤٥٠ دولار لكل متطوع من أجل ١٧٢,٥ شهر عمل. وفي حين أن العدد الفعلي للمتطوعين لم يتجاوز ٩٩، فإن ما مجموعه ١٩٩,٥ شهر عمل قد قضيت بالخدمة، بسبب التأخيرات في إغلاق معسكرات التجميع والمستودعات التي يتولى المتطوعون تشغيلها في داخل البلد، مما نتج عنه احتياجات إضافية تبلغ ٢٧٠٠٠ دولار تحت هذا البند.

٣ - أماكن العمل/الإقامة ..... ٥٢ ٤٠٠

١٨- وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٢٨٥٠٠ دولار الواردة تحت بند استئجار الأماكن إلى التعديلات الشاملة للمخصصات المشار إليها في الفقرة ١٧ من هذا التقرير. والنفقات الفعلية تحت بنود التعديلات والتجديدات للأماكن، ولوازم وخدمات الصيانة، والمرافق أقل مما كان متوقعا أصلا، مما أدى إلى وفورات يبلغ مجموعها ٩١٩٠٠ دولار تحت هذه البنود.

٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية ..... -

١٩- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

٥ - عمليات النقل ..... ٦٠٥ ٠٠٠

٢٠- نتج عن سحب الوحدات العسكرية، وخفض عدد الموظفين المدنيين والإبقاء التدريجي للأنشطة الفنية للبعثة إلى انخفاض احتياجات أسطول المركبات المملوك للبعثة وللوحدات والمستأجر. وبالتالي تحققت الوفورات البالغة ٢٤٨ ٠٠٠ دولار الواردة تحت بند استئجار المركبات و ٦٧ ٥٠٠ دولار الواردة تحت بند البنزين والزيوت ومواد التشحيم. وساهم استخدام مخزونات ولوازم السيارات المتراكمة في فترات الولايات السابقة في تحقيق وفورات يبلغ مجموعها ٢٧٣ ٢٠٠ دولار تحت البند قطع الغيار وعمليات الإصلاح والصيانة (٢٧١ ٠٠٠ دولار) ومعدات الورش (٢ ٢٠٠ دولار). وتحققت المخصصات الفعلية للتأمين ضد المسؤولية تجاه الغير البالغة ٤٩ ٣٠٠ دولار وفورات تبلغ ١٦ ٣٠٠ دولار تحت هذا البند.

٦ - العمليات الجوية

(أ) عمليات الطائرات العمودية ..... ٢٣٦ ٨٠٠

٢١- يوضح الجدول الوارد أدناه النشر الشهري المخطط والفعلي للطائرات العمودية.

طراز الطائرة العمودية	الفترة	عدد الطائرات العمودية	ساعات الطيران الأساسية	الساعات الإضافية
Bell 212				
المخطط	٢٥-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤	٥	١٢٠,٠	-
الفعلي	٢٥-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤	٥	١٢٠,٠	-
Super Puma				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	٣	٥١٧,٥	-
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	٣	*٢٣٩,٣	-
Sikorsky S-61N				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	٣	٢٩٢,٥	-
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	٣	١٧٦,٤	-

\* يمثل مجموع ساعات الطيران لخمس طائرات عمودية.

٢٢- وحسبما أسقط في الاحتياجات المنقحة المبلغة إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وتم إيرادها بوصفها المرفق الثالث لتقريرها المؤرخ ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥ (A/49/849)، فإن الأحكام التعاقدية لاستمرار استئجار خمس طائرات عمودية من طراز Bell-212، و ٥ من طراز Super Puma، و ٣ من طراز Sikorsky S-61N قد نُفذت حسب المخطط. وتعزى الوفورات البالغة ٢١٧ ٣٠٠ دولار المحققة تحت بند تكاليف الاستئجار/الرحلات المستأجرة إلى انخفاض التكاليف التعاقدية الفعلية. وتعزى الوفورات البالغة ٩٤ ٤٠٠ دولار

المحقة تحت بند عقود الطائرات إلى انخفاض استهلاك الوقود بسبب انخفاض ساعات طيران الطائرات العمودية. وحققت التكاليف الفعلية للإعادة من المواقع البالغ مجموعها ١٦٥ ٠٠٠ دولار وفورات تبلغ ٢٨ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند. وتمكس الاحتياجات الإضافية البالغة ١٠٣ ٤٠٠ دولار تحت بند التأمين ضد المسؤولية ومخاطر الحرب أعباء بالنسبة للطائرات العمودية من طراز Bell-212 و Sikorsky S-61N التي لم يرصد لها اعتماد مستقل في تقديرات التكاليف.

(ب) الطائرات الثابتة الجناحين ..... ١٣٦ ٥٠٠

٢٣- يوضح الجدول أدناه النشر الشهري المخطط والفعلي للطائرات الثابتة الجناحين.

طراز الطائرة	الفترة	عدد الطائرات	ساعات الطيران الأساسية	ساعات الطيران الإضافية
<u>عقود المتر</u>				
AN 26				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	٣	٥٦٢,٥	٥٦٢,٥
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	٣	٥٦٢,٥	١٦٨,٥
L-100 (طائرة لنقل الوقود)				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	١	١١٢,٥	٢٢,٥
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	١	١١٢,٥	٣٦,٠
L-100 (ركاب/شحن)				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١	١٨٧,٥	١٨٧,٥
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١	١٨٧,٥	٨٦,١
B-200				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١	١٨٧,٥	-
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١	١٢٤,٠	-
Cessna Citation II				
المخطط	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١	١٨٧,٥	-
الفعلي	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١	٧٢,٣	-



ساعات الطيران الإضافية	ساعات الطيران الأساسية	عدد الطائرات	الفترة	طراز الطائرة
				<b>طائرات مستأجرة</b>
				<b>محلية</b>
				Casa C-212
-	١٥٠,٠	١	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	المخطط
٣٠,٢	٦٠,٠	٢	٢٠-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤	الفعلي
				Skyvan
-	١١٢,٥	١	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	المخطط
-	٣٢,٤	١	٢٠-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤	الفعلي
-	-	-	-	المخطط
-	٩٩,٣	١	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	الفعلي
				Yak 42D
-	٧٥,٠	١	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	المخطط
٦٩,٠	١٨٢,٠	١	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ - ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	الفعلي

٢٤- وقوبلت الوفورات التي تحققت من الاستخدام الناقص لساعات الطيران الإضافية المنصوص عليها في عقود المقر باحتياجات إضافية تحت بند استئجار الطائرات المحلية. وتعزى مع ذلك الاحتياجات الإضافية الصافية البالغة ٢٢٤ ٠٠٠ تحت بند تكاليف الاستئجار/الرحلات المستأجرة للطائرات الثابتة الجناحين إلى خفض المخصصات المشار إليها في الفقرة ١٧ من هذا التقرير. وتعزى الوفورات المحققة البالغة ٣٠٠ ٤٧٥ دولار تحت بند الوقود ومواد تشحيم الطائرات إلى تسجيل تكلفة وقود الطائرات المستهلك في الفترة المشمولة بالتقرير في حسابات الفترة السابقة. وحققت التكلفة الفعلية لإعادة الطائرات الثابتة الجناحين من مواقعها وفورات تبلغ ٤٠٠ ٢٤ دولار. وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغ مجموعها ٢٠٠ ٨٩ دولار تحت بند التأمين ضد المسؤولية ومخاطر الحرب إلى الأعباء التي تحملتها عملية الأمم المتحدة في موزامبيق لقاء استئجار الطائرات محليا (٢٥ ٠٠٠ دولار) وطائرة واحدة من طراز L-100 (٢٠٠ ٦٤ دولار) التي لم يرصد لها اعتماد مستقل في الميزانية.

(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية ..... ٢٤٢ ٠٠٠

٢٥- أدرجت تكلفة بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية في التكاليف الأساسية للاستئجار/الرحلات المستأجرة وحقق وفورات تبلغ ٤٢ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند.

(د) العمليات الجوية الأخرى ..... (٤٠٠ ٧٧)

٢٦- تجاوزت الأعباء الفعلية البالغة ٦٠٠ ٤٤ دولار لرسم الهبوط والخدمات الأرضية اعتمادات الميزانية مما نتج عنه احتياجات إضافية تبلغ ٤٠٠ ٢٧ دولار تحت هذا البند.

٧- العمليات البحرية

٢٧- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

٨- الاتصالات

(أ) الاتصالات التكميلية ..... (٣٠٠ ٥١١)

٢٨- تُعزى الوفورات البالغة ١٠٠ ٢٥ دولار المحققة تحت بند قطع الغيار واللوازم إلى استخدام المخزونات واللوازم المتراكمة في فترة الولاية السابقة. وتُعزى الاحتياجات الإضافية الصافية البالغة ٤٠٠ ٥٣٦ دولار للاتصالات التجارية إلى رسوم استخدام الساتل من فترة الولاية السابقة (٢٠٠ ٢٥٦ دولار) المسجلة في الفترة المشمولة بالتقرير بسبب التأخر في تقديم الفواتير وإلى الاستخدام الكثيف لمرافق الساتل بواسطة عناصر العسكريين والشرطة المدنية ومراقبي الانتخابات بالبعثة في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (١٩٩٤ ٠٠٠ ٦٢٦ دولار).

(ب) العقد المتعلق بالدوائر الهاتفية الرئيسية

٢٩- لم يرصد أي اعتماد تحت هذا البند.

٩- المعدات الأخرى ..... (٨٠٠ ٢٢٤)

٣٠- رصد اعتماد تحت البند فقط من أجل شراء معدات متنوعة (٩٠٠ ١٢ دولار) وقطع الغيار، وعمليات الإصلاح والصيانة (٦٠٠ ٨ دولار). وتُعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ١٧١٠٠ دولار للمولدات الكهربائية، و ٢٠٠٠ دولار للمعدات الطبية ومعدات طب الأسنان، و ٥٠٠ ٤٤ دولار لمعدات الإيواء إلى أعباء من فترات ولايات سابقة سجلت في الفترة المشمولة بالتقرير. وأدت النفقات غير المتوقعة لإصلاح وتجديد معدات عملية الأمم المتحدة في موزامبيق قبل شحنها إلى بعثات أخرى إلى احتياجات إضافية تبلغ ٨٠٠ ٢٤ دولار تحت بند قطع الغيار وعمليات الإصلاح والصيانة. وتحت بند المعدات المتنوعة، جرى تحمل أعباء لقاء تكلفة ٢٣ آلة استنساخ تصويري وقطع غيار (٢٠٠ ١٥٠ دولار) تم شراؤها في فترة سابقة، والتي لم يرصد أي اعتماد لها في الميزانية ذات الصلة، مما نتج عنه احتياجات إضافية صافية تبلغ ٤٠٠ ١٤٦ دولار في الفترة المشمولة بالتقرير.

١٠- اللوازم والخدمات

(أ) خدمات متنوعة ..... (٠٠٠ ٤٠٩)

٣١- تُعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٥٠٠ ١٧١ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية إلى أعباء غير متوقعة لقاء حصة عملية الأمم المتحدة في موزامبيق من تكلفة سلسلة كتاب الأمم المتحدة الأزرق عن عمليات حفظ السلام. ونتاج عن تكلفة الأمن الذي يجري استجاره محليا لتأمين ممتلكات ومعدات العملية إلى احتياجات إضافية تبلغ ٠٠٠ ١٠٥ دولار تحت بند خدمات الأمن. وفي الفترة المشمولة بالتقرير، جرى إخلاء ٢٠ فردا جوا إلى جنوب أفريقيا للعلاج الطبي مما أدى إلى احتياجات إضافية تبلغ ٥٠٠ ١٢٥ دولار تحت بند الخدمات الطبية والعلاج الطبي. وتُعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٦٠٠ ٤ دولار تحت بند الخدمات المتنوعة الأخرى إلى رسوم مصرفية أعلى من المتوقع وإلى النفقات البريدية التي تحملها أفراد الوحدات العسكرية. وتُعزى الوفورات

البالغة ٢ ٤٠٠ دولار المحققة تحت بند المطالبات والتسويات و ٢٠٠ ٤ دولار تحت بند خدمات مراجعة الحسابات إلى انخفاض النفقات الفعلية تحت هذين البندين بالميزانية.

(ب) لوزم متنوعة . . . . . (٧٤ ٩٠٠)

٣٢- تعزى الوفورات البالغة ٨ ٨٠٠ دولار تحت بند القرطاسية ولوازم المكاتب، و ٦ ١٠٠ دولار تحت بند لوازم المرافق الصحية والتنظيف، و ٤ ٨٠٠ دولار تحت بند مخازن التموين والمخازن العامة إلى استخدام المخزونات واللوازم والمواد المتاحة المتراكمة في فترة ولاية سابقة. ولم يستخدم الاعتماد المدرج بالميزانية المتعلق بالاشتراكات مما أدى إلى تحقيق وفورات تبلغ ١ ٣٠٠ دولار تحت هذا البند. وتعزى الاحتياجات الإضافية تحت بندي اللوازم الطبية (١٥ ٠٠٠ دولار) وأصناف خاصة بالزي الرسمي والأعلام والشارات (٣٠ ٩٠٠ دولار) إلى الأعباء المتعلقة بفترات ولايات سابقة ولكن جرى امتصاصها في الفترة المشمولة بالتقرير بسبب التأخر في تقديم المطالبات والفواتير.

- ١١- اللوازم والخدمات المتعلقة بالانتخابات . . . . . -
- ١٢- برامج الإعلام . . . . . -
- ١٣- برامج التدريب . . . . . -
- ١٤- برامج إزالة الألغام . . . . . -

٣٣- لم تدرج أي اعتمادات تحت هذه البنود.

١٥- المساعدة المقدمة لنزع السلاح والتسريح . . . . . (٩٠ ٠٠٠)

٣٤- تعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٩٠ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند إلى نفقات نقل المقاتلين المسرحين التي جرى تحملها في فترة الولاية السابقة ولكن تم استيعابها في الفترة المشمولة بالتقرير بسبب التأخر في تقديم الفواتير.

١٦- الشحن الجوي والسطحي . . . . . ٣ ٧٦٠ ٩٠٠

٣٥- وكنتيجة لانخفاض الرسوم الفعلية لشحن المعدات المملوكة لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق والمعدات المملوكة للمخازن، تحققت وفورات تبلغ ٢ ٧٤١ ٥٠٠ دولار و ١ ٠١٩ ٤٠٠ دولار تحت بندي نقل المعدات المملوكة للوحدات والشحن والنقل التجاريان، على التوالي. وتعزى هذه الوفورات إلى (أ) الترتيبات التعاقدية المواتية للنقل السطحي (بالسكك الحديدية والبحر) للمعدات المملوكة لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق والمعدات المملوكة للوحدات؛ (ب) استخدام الطائرة التابعة لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق؛ (ج) انخفاض رسوم تعبئة الشحنات والتخليص عليها عما هو متوقع في موانئ الخروج في منطقة البعثة؛ (د) شراء عدد أقل من الحاويات مقاس ٢٠ قدما. وتحققت وفورات إضافية بسبب شحن حجم كبير من أصول عملية الأمم المتحدة في موزامبيق إلى بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا وإلى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا بدلا من شحنها إلى وجهات مقصودة أخرى أكثر بعدا في أوروبا (قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي، قوة الأمم المتحدة للحماية).

١٧- نظام المعلومات الإدارية المتكامل . . . . . -

٣٦- استخدم المبلغ المقدر المأذون به تحت هذا البند بالكامل.

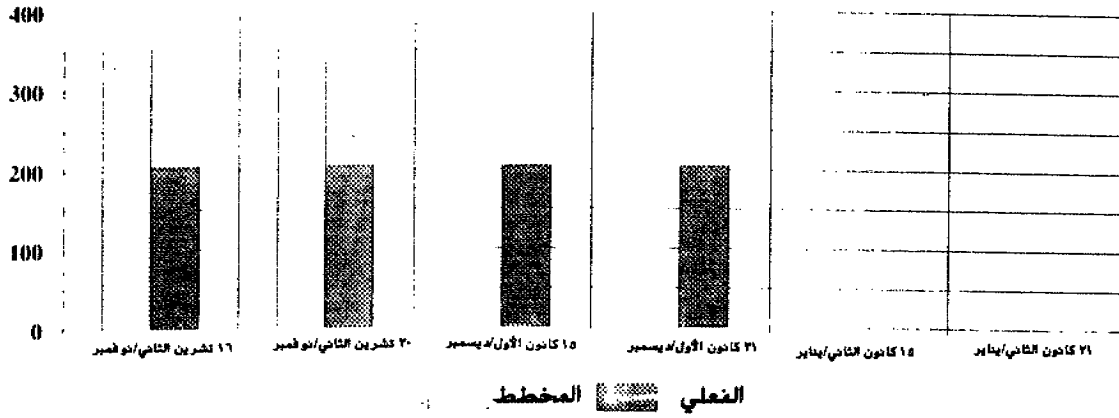
- ١٨- حساب الدعم لعمليات حفظ السلام .....
- ٣٧- جرى تحويل المبلغ المقدر المأذون به تحت هذا البند إلى حساب الدعم لعمليات حفظ السلام.
- ١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ..... (٢٦١ ٥٠٠)
- ٣٨- تعزى الاحتياجات الإضافية تحت بند الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين إلى الاحتياجات الإضافية تحت بند تكاليف الموظفين الوارد في البند ٢ (ب) في الميزانية.
- ٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ..... ٢٦١ ٥٠٠
- ٣٩- هذا المبلغ مستمد من البند ١٩ أعلاه.

المرق الثالث  
جدول الاستحباب المخطط والعملي للأفراد المدنيين والعسكريين للفترة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥  
ألف - جدول موجز

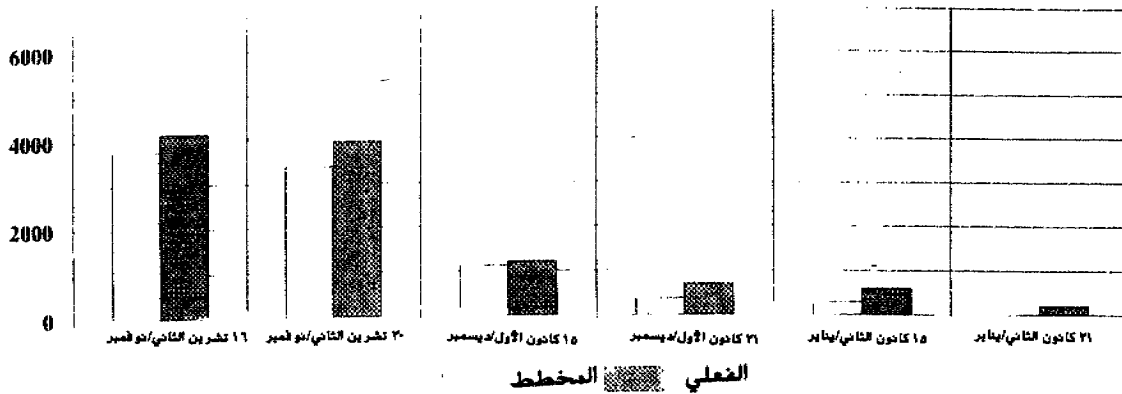
	التواريخ الفعلية في					
	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر الأراضي/نوفمبر	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر	١٥ كانون الثاني/يناير	٣١ كانون الثاني/يناير	١٥ كانون الثاني/يناير	٣١ آذار/مارس
المواطنون العسكريون	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤
المخطط	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤
العملي	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤
الفرق	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤
الوحدات العسكرية	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠
المخطط	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠
العملي	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠
الفرق	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٥٠
الشرطة المدنية	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤
المخطط	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤
العملي	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤
الفرق	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٤٤
المواطنون المدنيون	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦
المخطط	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦
العملي	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦
الفرق	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦	٧٢٦
المواطنون المدنيون	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
المخطط	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
العملي	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
الفرق	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
مجموع الأمم المتحدة	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١
المخطط	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١
العملي	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١
الفرق	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١
المواطنون المتقاعدون المدنيون	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
المخطط	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
العملي	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
الفرق	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
المخطط	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
العملي	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
الفرق	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩

٤ - التوزيع حسب فئات الأفراد

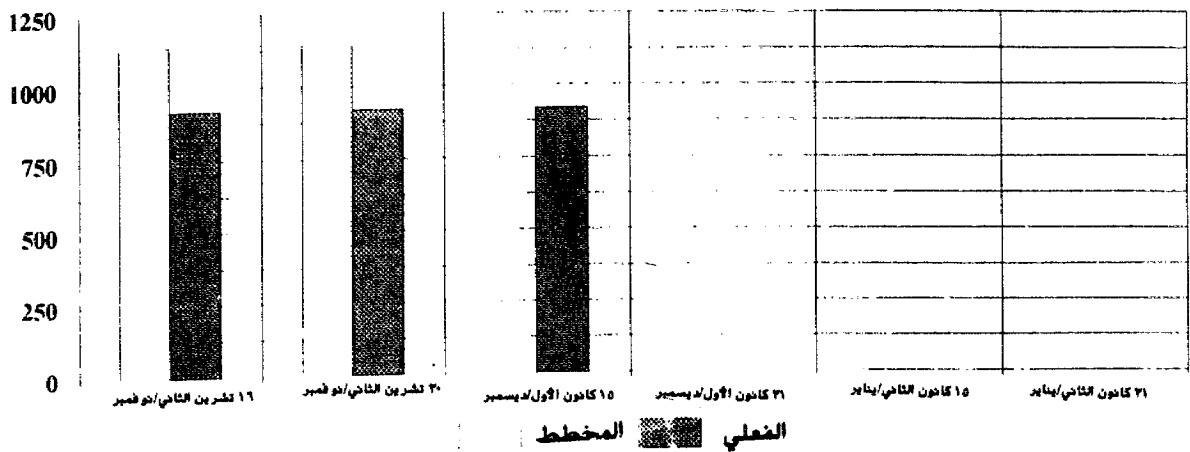
١ - المراقبون العسكريون



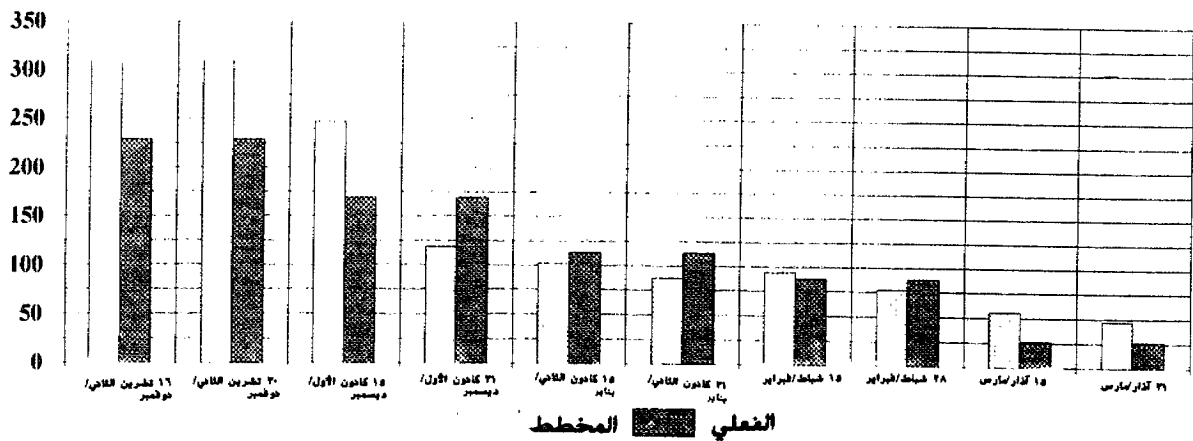
٢ - الوحدات العسكرية



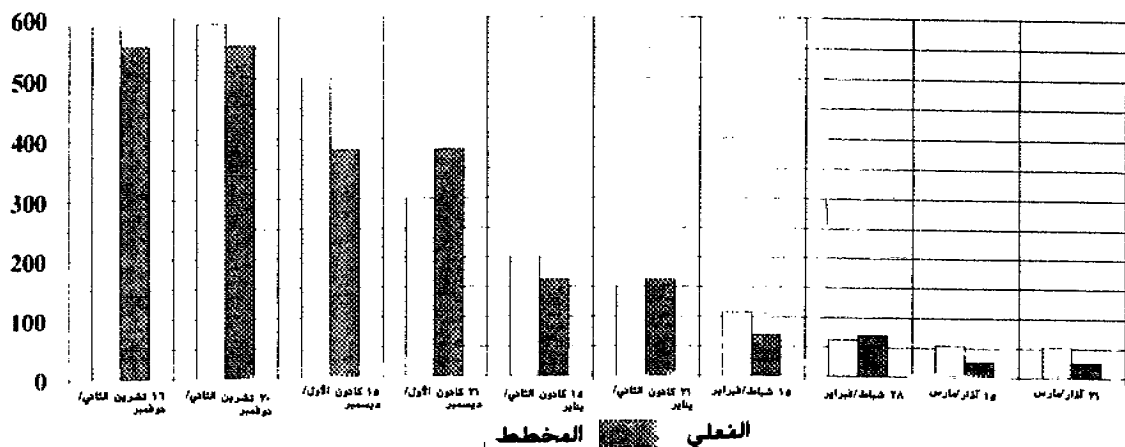
٣ - الشرطة المدنية



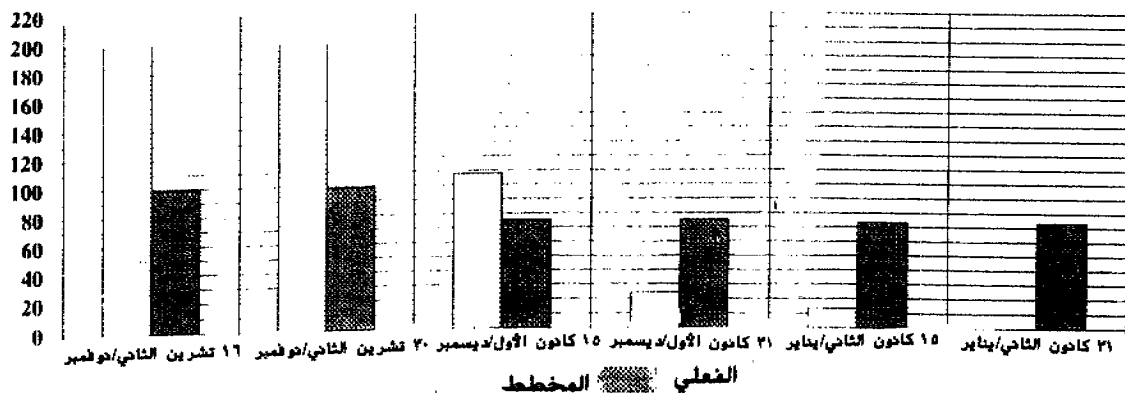
٤ - الموظفون الدوليون



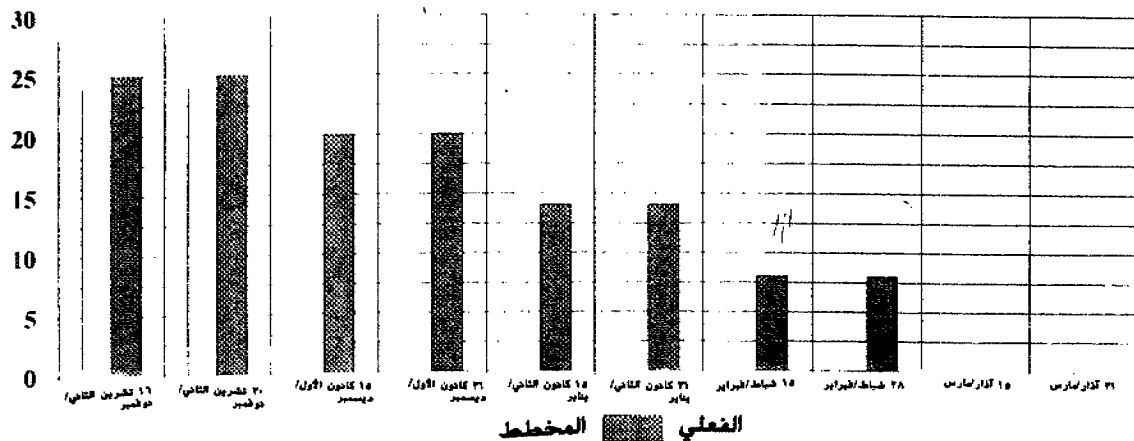
٥ - الموظفون المحليون



٦ - متطوعو الأمم المتحدة



٧ - الموظفون التعاقديون الدوليون



...





المرفق الخامس

الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، وذلك في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

ألف - موجز الموارد

الصافي	الإجمالي	
١ - الموارد		
الاعتمادات		
١٧٨ ٩٩٦ ٩٠٠	١٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠	من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣ (قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٤٧ ألف)
٥٢ ٧٨٥ ٢٠٠	٥٤ ٠٠٠ ٠٠٠	من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٤٧ جيم)
١٥٩ ٤٦٢ ٤٠٠	١٦١ ٧٩٩ ١٠٠	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ (قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٤٨ ألف)
١٦٢ ١٩٢ ١٠٠	١٦٥ ٢٠٠ ٠٠٠	من ١ أيار/مايو إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ (قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٤٨ باء)
٢٩ ٠٥٢ ٢٠٠	٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠	من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥ (قرار الجمعية العامة ٢٢٥/٤٩)
٥٥٢ ٤٨٩ ٩٠٠	٥٦١ ٠٩٩ ١٠٠	مجموع البند ١
٢ - تكاليف التشغيل		
٩٢ ١٢٩ ٦٠٠	٩٣ ١٣٢ ٧٠٠	من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٧٨ ٤٤٠ ٢٠٠	٧٩ ٢٤٠ ٢٠٠	من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢
١٥٥ ٢٠٢ ٥٠٠	١٥٧ ٢٤٠ ٢٠٠	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
١٤٥ ٤٢٥ ٩٠٠	١٤٧ ٤٠٩ ٧٠٠	من ١ أيار/مايو إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
٣٧ ٦٢٩ ٧٠٠	٣٨ ٨٣٧ ٩٠٠	من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥
٥٠٨ ٨٢٨ ٩٠٠	٥١٦ ٠٦٠ ٧٠٠	مجموع البند ٢
٣ - المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء		
٢١ ٢١٢ ٢٠٠	٢١ ٥٢٧ ١٠٠	من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٤٨ ألف)
٤ ٢٥٨ ٩٠٠	٤ ٤٥٨ ٩٠٠	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ (قرار الجمعية العامة ٢٢٥/٤٩)
٢٥ ٤٧١ ٢٠٠	٢٥ ٩٨٦ ٠٠٠	مجموع البند ٣
١٨ ١٨٩ ٨٠٠	١٩ ٠٥٢ ٤٠٠	٤ - الرصيد غير المستعمل (١ مطروحا منه ٢ و ٣)

باء - المركز التقدي

الصافي	
	١ - الإيرادات
٤٨٩ ٧٤٨ ٦٠٣	الاشتراكات المقررة المتلقاة
-	التبرعات المتلقاة
٤ ٥٨٧ ٨٤٣	الإيرادات الآتية من الفوائد
٢ ١٩٧ ٠١٥	إيرادات متنوعة
٤٩٦ ٥٣٣ ٤٦١	مجموع البند ١
	٢ - مطروحا منه صافي تكاليف التشغيل
٩٢ ١٢٩ ٦٠٠	من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٧٨ ٤٤٠ ٢٠٠	من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
١٥٥ ٢٠٣ ٥٠٠	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
١٤٥ ٤٢٥ ٩٠٠	من ١ أيار/مايو إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
٣٧ ٦٢٩ ٧٠٠	من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥
٥٠٨ ٨٢٨ ٩٠٠	مجموع البند ٢
(١٢ ٢٩٥ ٤٣٩)	٣ - عجز التشغيل (١ مطروحا منه ٢)

المرفق السادس

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	جهات أخرى	الحكومات	
			١ - تكاليف الأفراد العسكريين
٤٥١ ٦٦٧	-	٤٥١ ٦٦٧	(أ) المراقبون العسكريون
٨ ١٣١ ٣٧٣	٦ ٣٧١ ٤٥٦	١ ٧٥٩ ٩١٧	(ب) الوحدات العسكرية
١٧ ٠٩٠ ٦٩٩	-	١٧ ٠٩٠ ٦٩٩	(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
٢٠ ٦٧٣ ٧٣٨	٦ ٣٧١ ٤٥٦	١٤ ٣٠٢ ٢٨٢	مجموع البند ١
			٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
١ ٤٥٥ ٥٣١	-	١ ٤٥٥ ٥٣١	(أ) الشرطة المدنية
١ ٠٣١ ٥٢٩	١ ٠٣١ ٥٢٩	-	(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
-	-	-	(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
٧٨ ٤٤٩	٧٨ ٤٤٩	-	(د) متطوعو الأمم المتحدة
١ ٧٣٤	١ ٧٣٤	-	(هـ) الموظفون الذين توفرهم الحكومات
-	-	-	(و) مراقبو الانتخابات المدنيين
٢ ٥٦٧ ٢٤٢	١ ١١١ ٧١٢	١ ٤٥٥ ٥٣١	مجموع البند ٢
٢ ١٦٢ ٥٢٦	٢ ١٦٢ ٥٢٦	-	٣ - أماكن العمل/الإقامة
-	-	-	٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية
٤ ٥٦٣ ٥٥٦	٣ ٠٩١ ١٩١	١ ٥٠٤ ٣٦٥	٥ - عمليات النقل
			٦ - العمليات الجوية
١ ٠٤٦ ٠٨٣	١ ٠٤٦ ٠٨٣	-	(أ) عمليات الطائرات العمودية
١ ٤٩٢ ٨٧٨	١ ٤٩٢ ٨٧٨	-	(ب) الطائرات الثابتة الجناحين
-	-	-	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
-	-	-	(د) العمليات الجوية الأخرى
٢ ٥٣٨ ٩٦٢	٢ ٥٣٨ ٩٦٢	-	مجموع البند ٦
-	-	-	٧ - العمليات البحرية
			٨ - الاتصالات
٥١٠ ٤٣٠	٥٠٦ ٣١٦	٤ ١١٥	(أ) الاتصالات التكميلية
-	-	-	(ب) عقد تركيب الدوائر الهاتفية الرئيسية
٥١٠ ٤٣٠	٥٠٦ ٣١٦	٤ ١١٥	مجموع البند ٨
٤٩٨ ١٥٤	٤٩٨ ١٥٤	-	٩ - المعدات الأخرى
			١٠ - اللوازم والخدمات
٧٠٧ ١٤٧	٧٠٧ ١٤٧	-	(أ) خدمات متنوعة
١ ٠٩٥ ٠٣٣	١ ٠٩١ ٢١٠	٣ ٨٢٢	(ب) لوازم متنوعة
١ ٨٠٢ ١٨٠	١ ٧٩٨ ٣٥٦	٣ ٨٢٢	مجموع البند ١٠

المجموع	جهات أخرى	الحكومات	
-	-	-	١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
٢٠٧ ٨٨٧	٢٠٧ ٨٨٧	-	١٢ - برامج الإعلام
-	-	-	١٣ - برامج التدريب
٤٥٧ ٥٧٥	٤٢٩ ٩٥٢	٢٧ ٦٢٢	١٤ - برامج إزالة الألغام
١ ٨٤٦ ١٣٢	١ ٨٤٦ ١٣٢	-	١٥ - المساعدة المقدمة لنزع السلاح والتسريح
١ ٩٥٤ ٣٧٧	٨٤٦ ٣١٩	١ ١٠٨ ٠٥٨	١٦ - الشحن الجوي والسطحي
-	-	-	١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل
-	-	-	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
-	-	-	١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٩ ٧٨٢ ٧٥٩	٢١ ٣٧٦ ٩٦٢	١٨ ٤٠٥ ٧٩٧	مجموع البنود ١ - ١٩

-----